

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 May 2015
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 2206 (2015) по Южному Судану****Вербальная нота Постоянного представительства Японии
при Организации Объединенных Наций от 15 мая 2015 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2206 (2015) Совета Безопасности, и со ссылкой на записку Председателя от 1 апреля 2015 года имеет честь представить доклад правительства Японии Комитету в соответствии с пунктом 17 резолюции 2206 (2015), в котором Совет призывает государства-члены представить в течение 90 дней со времени принятия резолюции доклад о шагах, предпринятых ими для эффективного осуществления пунктов 9 и 12 резолюции (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Японии при Организации Объединенных
Наций от 15 мая 2015 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Комитету Совета Безопасности, учрежденному
резолюцией 2206 (2015) по Южному Судану**

1. В связи с пунктом 9 резолюции 2206 (2015) правительство Японии примет на основании Закона 1951 года об иммиграционном контроле и принятии беженцев меры для недопущения въезда на территорию Японии и транзита через нее лиц, внесенных Комитетом по санкциям в санкционный перечень.
2. В связи с пунктом 12 резолюции 2206 (2015) правительство Японии примет на основании Закона 1948 года об иностранной валюте и внешней торговле меры для недопущения передачи финансовых ресурсов лицам и организациям, включенным Комитетом по санкциям в санкционный перечень, а также для недопущения передачи финансовых ресурсов от указанных лиц и организаций.
